



Government Gazette Staatskoerant

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Regulation Gazette

No. 7366

Regulasiekoerant

Vol. 443

**Pretoria, 20 May
Mei 2002**

No. 23439



AIDS HELPLINE: 0800-0123-22 Prevention is the cure

CONTENTS • INHOUD

No.	Page No.	Gazette No.
PROCLAMATION		
R. 711 Public Service Act (Proclamation No. 103 of 1994): Amendment of Schedule 2.....	3	23439
PROKLAMASIE		
R. 711 Staatsdienswet (Proklamasie No. 103 van 1994): Wysiging van Bylae 2.....	3	23439

PROCLAMATION
by the
President of the Republic of South Africa

No. R. 711, 2002

AMENDMENT OF SCHEDULE 2 TO THE PUBLIC SERVICE ACT, 1994

In terms of section 7(5)(a)(ii) of the Public Service Act, 1994 (promulgated under Proclamation No. 103 of 1994), I hereby amend, at the request of the relevant Premiers, Schedule 2 to the said Act—

- (a) in respect of the Eastern Cape—
 - (i) by the deletion of the words "Department of Finance and Provincial Expenditure" and "Head: Finance and Provincial Expenditure", where they appear in columns 1 and 2 of Schedule 2;
 - (ii) by the insertion in columns 1 and 2 of Schedule 2, after the words "Department of Safety and Liaison" and "Head: Safety and Liaison", of the words "Department of Social Development" and "Head: Social Development", respectively; and
 - (iii) by the substitution of the words "Department of Welfare" and "Head: Welfare", where they appear in columns 1 and 2 of Schedule 2, for the words "Provincial Treasury" and "Head: Provincial Treasury", respectively;
- (b) in respect of the Northern Province—
 - (i) by the substitution of the words "Department of Agriculture and Environment" and "Head: Agriculture and Environment", where they appear in columns 1 and 2 of Schedule 2, for the words "Department of Agriculture" and "Head: Agriculture", respectively; and
 - (ii) by the substitution of the words "Department of Finance, Economic Affairs and Tourism" and "Head: Finance, Economic Affairs and Tourism" where they appear in columns 1 and 2 of Schedule 2, for the words "Department of Finance and Economic Development" and "Head: Finance and Economic Development" respectively; and
- (c) in respect of the North West—
 - (i) by the deletion of the words "Department of Traditional and Corporate Affairs" and "Head: Traditional and Corporate Affairs", where they appear in columns 1 and 2 of Schedule 2, respectively;
 - (ii) by the insertion in columns 1 and 2 of Schedule 2, after the words "Department of Health" and "Head: Health", of the words "Department of Roads and Public Works" and "Head: Roads and Public Works", respectively; and
 - (iii) by the substitution of the words "Department of Transport, Roads and Public Works" and "Head: Transport, Roads and Public Works", where they appear in columns 1 and 2 of Schedule 2, for the words "Department of Transport" and "Head: Transport", respectively.

Given under my Hand and Seal of the Republic of South Africa at Cape Town, this Ninth day of May, Two Thousand and Two.

T. M. MBEKI
President

By Order of the President-in-Cabinet:

G. J. FRASER-MOLEKETI
Minister of the Cabinet

PROKLAMASIE
van die
President van die Republiek van Suid-Afrika

No. R. 711, 2002

WYSIGING VAN BYLAE 2 BY DIE STAATSDIENSWET, 1994

Ingevolge artikel 7 (5) (a) (ii) van die Staatsdienswet, 1994 (gepromulgeer deur Proklamasie No. 103 van 1994), wysig ek hierby, op versoek van die tersaaklike Premiers, Bylae 2 by vermeldde Wet—

- (a) ten opsigte van Noordwes—
 - (i) deur die woorde "Departement van Tradisionele en Korporatiewe Aangeleenthede" en "Hoof: Tradisionele en Korporatiewe Aangeleenthede", waar dit voorkom in kolom 1 en 2 van Bylae 2, met onderskeidelik die woorde "Departement van Paaie en Openbare Werke" en "Hoof: Paaie en Openbare Werke" te vervang;

- (ii) deur die woorde "Departement van Transport, Paaie en Openbare Werke" en "Hoof: Transport, Paaie en Openbare Werke", waar dit voorkom in kolomme 1 en 2 van Bylae 2, te skrap; en
 - (iii) deur in kolomme 1 en 2 van Bylae 2, na die woorde "Departement van Veiligheid en Skakeling" en "Hoof: Veiligheid en Skakeling", onderskeidelik die woorde "Departement van Vervoer" en "Hoof: Vervoer" in te voeg;
- (b) ten opsigte van die Noordelike Provinsie—
- (i) deur die woorde "Departement van Finansies, Ekonomiese Aangeleenthede en Toerisme" en "Hoof: Finansies, Ekonomiese Aangeleenthede en Toerisme", waar dit voorkom in kolomme 1 en 2 van Bylae 2, met onderskeidelik die woorde "Departement van Finansies en Ekonomiese Ontwikkeling" en "Hoof: Finansies en Ekonomiese Ontwikkeling" te vervang; en
 - (ii) deur die woorde "Departement van Landbou en Omgewing" en "Hoof: Landbou en Omgewing", waar dit voorkom in kolomme 1 en 2 van Bylae 2, met onderskeidelik die woorde "Departement van Landbou" en "Hoof: Landbou" te vervang; en
- (c) ten opsigte van die Oos-Kaap—
- (i) deur die woorde "Departement van Finansies en Provinsiale Besteding" en "Hoof: Finansies en Provinsiale Besteding" waar dit voorkom in kolomme 1 en 2 van Bylae 2, te skrap;
 - (ii) deur in kolomme 1 en 2 van Bylae 2, na die woorde "Departement van Paaie en Openbare Werke" en "Hoof: Paaie en Openbare Werke", onderskeidelik die woorde "Departement van Sosiale Ontwikkeling" en "Hoof: Sosiale Ontwikkeling" in te voeg; en
 - (iii) deur die woorde "Departement van Welsyn" en "Hoof: Welsyn", waar dit voorkom in kolomme 1 en 2 van Bylae 2, onderskeidelik met die woorde "Provinsiale Tesourie" en "Hoof: Provinsiale Tesourie" te vervang.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Negende dag van Mei Tweeduisend en Twee.

T. M. MBEKI

President

Op las van die President-in-Kabinet:

G. J. FRASER-MOLEKETI

Minister van die Kabinet

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001
Publications: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510
Advertisements: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504
Subscriptions: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737
Cape Town Branch: Tel: (021) 465-7531

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001
Publikasies: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510
Advertensies: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504
Subskripsies: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737
Kaapstad-tak: Tel: (021) 465-7531